

• Jmenovité rázové zkoušební napětí: 4kV

Funkce teploty

Pokud teplota vzduchu klesne pod hodnotu nastavenou na stupnicí teploty, uzavře se elektrický obvod přes svorky 1-2. Svítí světelná dioda. Pokud teplota vzduchu překročí hodnotu nastavenou na stupnicí teploty, otevře se elektrický obvod přes svorky 1-2.

Oznámení

Producent ne posní odpovedzialnosť cywilnej za produkt v prípade nieprzestrzegania niniejszej instrukcji skróconej, niewłaściwego użytkowania, modyfikacji lub uszkodzenia urządzenia.

PL ZASTOSOWANIE

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Elektroniczne regulatory temperatury montuje się w celu załączania wzgl. wyłączenia grzejników, chłodziarek wentylatorów i dajników sygnałów przy przekroczeniu ustawianych albo stałych wartości granicznych wilgotności lub temperatury. Regulatory można stosować tylko w stacjonarnych, zamkniętych obudowach urządzeń elektrycznych. Czas reakcji wynosi ok. 5 s.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Instalacja może zostać wykonana tylko przez wykwalifikowanego elektryka, zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami zakładu energetycznego (IEC 60364).
- Należy zastosować środki ochronne wymagane przez VDE 0100.
- Parametry techniczne, podane na tabliczce znamionowej, powinny być bezwzględnie zachowane.
- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji ani zmian konstrukcji urządzenia.
- W razie widocznych uszkodzeń lub zakłóceń w działaniu urządzenia nie wolno naprawiać ani uruchamiać go. (Zutylizować urządzenie).

Wskazówki instalacyjne

- Regulator należy instalować w górnej części szafy w jak największym odstępie od elementów grzewczych lub innych podzespołów wydzielających ciepło.
- Urządzenia nie wolno przykrywać.
- Urządzenia nie wolno używać w atmosferze agresywnej.
- Urządzenie wbudowuje się pionowo listwą zaciskową do dolu.
- Zasada działania: 1: C
- Urządzenie może pracować tylko w środowisku o stopniu zanieczyszczenia 2 (lub lepszym) zgodnie z IEC 61010. Stopień zanieczyszczenia 2 oznacza, że może wystąpić tylko zanieczyszczenie nieprzewodzące. Należy jednak uwzględnić również tymczasową przewodność wynikającą z kondensacji.
- Znamionowe napięcie udarowe: 4kV

Regulacja temperatury

Jeśli temperatura otoczenia opadnie poniżej wartości nastawionej na podziałce, zamknięty zostanie obwód na zaciskach 1-2. LED zaświeci się. Jeśli temperatura otoczenia wzrośnie powyżej wartości nastawionej na podziałce, otwarty zostanie obwód na zaciskach 1-2.

Ogłoszenie

Producent nie posní odpovedzialnosť cywilnej za produkt v prípade nieprzestrzegania niniejszej instrukcji skróconej, niewłaściwego użytkowania, modyfikacji lub uszkodzenia urządzenia.

RU ПРИМЕНЕНИЕ

Перевод оригинального справочного руководства

Электрические регуляторы температуры для того, чтобы включить или выключить калориферы, охладители, вентиляторы с фильтром или сигнализаторы при превышении или понижении регулируемой или уже заданной относительной величины. Регуляторы разрешается эксплуатировать только в стационарных закрытых корпусах для электрических приборов. Замедление срабатывания в 5 сек. должно быть задано.

Указания по безопасности

- Монтаж может выполняться только квалифицированным персоналом и в соответствии с принятими национальными правилами электроснабжения (IEC 60364).
- Необходимо принять меры безопасности согласно VDE 0100.
- Необходимо обязательно соблюдать технические параметры, указанные на типовой табличке.
- Запрещается выполнять любые изменения или переделки прибора.
- При наличии видимых повреждений или при нарушениях в работе прибор запрещается ремонтировать или эксплуатировать (утилизируйте прибор).

Указания по монтажу

- Регулятор должен быть установлен в верхней части шкафа с наибольшим расстоянием к калориферам или другим теплоизолирователям.
- Прибор нельзя накрывать.
- Прибор не должен эксплуатироваться в агрессивной окружающей среде.
- Монтаж должен производиться вертикально, т. е. вниз клеммами подключения.
- Принцип действия: 1:C
- Прибор разрешается эксплуатировать только в окружающей среде, где обеспечивается степень загрязнения 2 (или

выше) по IEC 61010. Степень загрязнения 2 означает, что возникают только незелектропроводящие загрязнения. Но следует учитывать временную проводимость из-за конденсации влаги.

- Расчётное ударное напряжение: 4kV

Функция температуры

Падает окружающая температура ниже настроенного на шкале влажности значения, замкнётся электрическая цепь nad klemmami 1-2. Светодиод горит. Превышает окружающая температура настроенное на шкале влажности значение, разомкнётся электрическая цепь над klemmami 1-2.

Уведомление

При несоблюдении этой краткой инструкции, неправильном применении, изменении или повреждении прибора изготовитель не несет никакой ответственности.

TR UYGULAMA

Mekanik nem regülatörler; ayarlanılan veya ön ayarlı bir referans değerinin aşılması veya altna inilmesi durumunda istifa cihazları, soğutma cihazları, filter fanları, sinyal vericileri açmak veya kapatma için kullanılır. Regülatörler, sadece elektrikli cihazlar için uygun olan sabit, kapalı muhafazalara kullanılmalıdır. Yaklaşık 5 saniyelik bir tepki gecikmesi mevcuttur.

Güvenlik uyarıları

- Kurulum işlemleri sadece kalifiye uzman elektrik personeli tarafından ve ülkede geçerli akım besleme direktiflerine uyularak yapılmalıdır (IEC 60364).
- VDE 0100 uyarınca koruma önlemleri sağlanmalıdır.
- Tüp etiketindeki teknik bilgilere mutlaka uyulmalıdır.
- Cihaza hiçbir deejşilik veya tadiyat yapılmamalıdır.
- Fark edilebilen hasarlarla veya çalışma anızlarında, cihaz onarılmalıdır veya çalıştırılmamalıdır. (Cihazı tasfiye edin)

Montaj bilgileri

- Regülatör, kontrol panosunun üst kısmında ısıticilera veya ısı üreten diğer parçalara mümkün olan en uzak mesafeye takılmalıdır.
- Alternatif olarak, harici sensör, regülatörün sisinin/neminin belirlenmesine olanak sağlar.
- Cihaz üstü örtülmemelidir.
- Cihaz, agresif ortam havasında çalıştırılmamalıdır.
- Montaj, dikey yönde, yanı bağlantı klemmeleri aşağıda olacak şekilde yapılmalıdır.
- Etki şekli: 1C
- Cihaz sadece, IEC 61010 uyarınca kirlenme derecesi 2'yi (veya daha iyisi) sağlanan bir ortamda çalıştırılmalıdır. Kirlenme derecesi 2, sadece iletken olmayan kirlenmenin olabileceği anıltına gelir. Duruma bağlı olarak, yoğunlaşma nedeniyle geçici bir iletkenliğin oluşabileceği dikkate alınmalıdır.
- Nominal darbe gerilimi: 4kV

Sıcaklık fonksiyonu

Ortam sıcaklığı, sıcaklık skalasında ayarlanan değerin altına inerse, akım devresi 1-2 numaralı klemmeler üzerinden kapatılır. LED yanar. Ortam sıcaklığı, sıcaklık skalasında ayarlanan değeri aşarsa, akım devresi 1-2 numaralı klemmeler üzerinden açılır.

Not

Bu kısa kilavuza uyulmaması, hatalı kullanım, cihazda değişiklik yapılması veya hasar oluşması durumunda üretici hiçbir sorumlulu

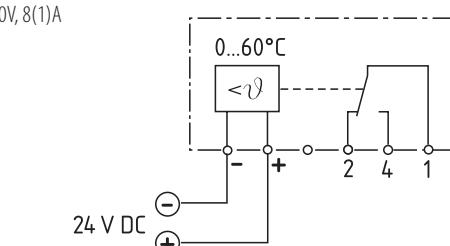


ET 011

max. AC 200-240V, 8(1)A

-10 ... +60°C
(-14 ... +140°F)

DC 20-28V, 16A



DE Kurzanleitung

EN Quick Start Guide

FR Guide de référence rapide

ES Instrucciones breves

IT Guida rapida

PT Guia de inicio rápido

SV Kortfattad instruktion

CS Stručný návod

PL Skrócona instrukcja obsługi

RU Краткая инструкция

TR Kisa kilavuz

STEGO Elektrotechnik GmbH - Kolpingstraße 21 - 74523 Schwäbisch Hall Germany - www.stego.de

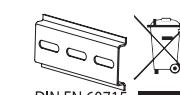


ETR 011
ETL 011

Type ETR 011
Type ETL 011
Type ET 011

Zum späteren Gebrauch aufbewahren.
Store for use at a later date.

IP20



Die elektronischen Temperaturregler werden eingesetzt, um Heizgeräte, Kühlgeräte, Filterlüfter, Signalgeber, bei Überschreitung oder Unterschreitung eines einstellbaren oder bereits voreingestellten Bezugswertes ein- bzw. auszuschalten. Die Regler dürfen nur in stationären, geschlossenen Gehäusen für elektrische Geräte verwendet werden. Eine Ansprechverzögerung von ca. 5 s ist vorgegeben.

Sicherheitshinweise

- Der Installation darf nur von qualifiziertem Elektro-Fachpersonal unter Einhaltung der landesüblichen Stromversorgungsrichtlinien durchgeführt werden (IEC 60364).
- Die Schutzmaßnahmen gemäß VDE 0100 sind sicherzustellen.
- Die technischen Angaben auf dem Typenschild sind unbedingt einzuhalten.
- Am Gerät dürfen keine Veränderungen oder Umbauten vorgenommen werden.
- Bei erkennbaren Beschädigungen oder Funktionsstörungen, darf das Gerät nicht repariert oder in Betrieb genommen werden (Gerät entsorgen).

Einbauhinweise

- Der Regler soll im oberen Bereich des Schaltschrankes im größtmöglichen Abstand zu Heizungen oder anderen wärmeerzeugenden Bauteilen angebracht werden.
- Alternativ ermöglicht der externe Fühler die Wärme/Feuchte vom Regler entfernt zu erfassen.
- Das Gerät darf nicht abgedeckt werden.
- Das Gerät darf nicht in aggressiver Umgebungsluft betrieben werden.
- Der Einbau muss senkrecht erfolgen d.h. Anschlussklemmen nach unten.
- Wirkungsweise: 1.C
- Das Gerät darf nur in einer Umgebung betrieben werden, die Verschmutzungsgrad 2 (oder besser) nach IEC 61010 sicherstellt. Verschmutzungsgrad 2 bedeutet, dass nur nicht leitfähige Verschmutzung auftreten darf. Gelegentlich muss jedoch mit vorübergehender Leitfähigkeit durch Betäubung gerechnet werden.
- Bemessungsstoßspannung: 4kV

Temperaturfunktion

Sinkt die Umgebungstemperatur unter den auf der Temperaturskala eingestellten Wert, wird der Stromkreis über die Klemmen 1-2 geschlossen. LED leuchtet. Übersteigt die Umgebungstemperatur den auf der Temperaturskala eingestellten Wert, wird der Stromkreis über die Klemmen 1-2 geöffnet.

Hinweis

Bei Nichtbeachtung dieser Kurzanleitung, unsachgemäßer Verwendung, Veränderung oder Beschädigung des Gerätes übernimmt der Hersteller keine Haftung.

EN USAGE

Translation of the original instructions

The electronic temperature regulators are used to switch heaters, cooling equipment, filter fans or signal devices on or off if the temperature or humidity value rises above or falls below an adjustable or preset reference value. The controllers must only be used in stationary, sealed housings for electrical devices. There is a default response delay of approximately 5 sec.

Safety considerations

- Installation must only be performed by qualified electrical technicians in observation of the respective national power-supply guidelines (IEC 60364).
- The safety measures according to VDE 0100 are to be ensured.
- The technical specifications on the type plate must be strictly observed!
- No changes or modifications must be made to the device.
- In case of apparent damage or malfunction, the device may not be repaired or put into operation. (Dispose of device.)

Installation guidelines

- The regulator should be installed in the upper area of the electric cabinet as far as possible from heaters or other heat-generating components.
- The device must not be covered.
- The device must not be operated in environments with aggressive atmospheres.
- The device is to be installed vertically, i.e. with the connection terminals at the bottom.
- Mode of operation: 1.C
- The device must only be operated in an environment that ensures contamination class 2 (or better) in accordance with IEC 61010. Contamination class 2 means that only non-conductive contamination may occur. However, it is likely that there will occasionally be temporary conductivity caused by condensation.
- Rated impulse voltage: 4kV

Temperature function

If the ambient temperature drops below the value set on the temperature dial, the electric circuit is closed via terminals 1-2. LED illuminates. If the ambient temperature rises above the value set on the temperature dial, the electric circuit is opened via terminals 1-2.

Notice

The manufacturer accepts no liability in the case of failure to observe this brief instruction, improper use and changes or damage to the device.

FR UTILISATION

Les régulateurs électroniques de température sont utilisés pour commander l'allumage et l'extinction de résistances chauffantes, de climatiseurs, de ventilateurs à filtre ou de transmetteurs de signal en cas de dépassement vers le haut ou vers le bas d'une valeur de référence réglable ou déjà prégréglée (fixe). Les régulateurs ne doivent être utilisés que dans des boîtiers fixes fermés pour appareils électriques. Un délai de réaction d'environ 5 s est imposé.

Consignes de sécurité

- Le respect des règlements locaux en vigueur concernant l'alimentation électrique (IEC 60364).
- Les mesures de sécurité selon VDE 0100 doivent être respectées.
- Il convient d'observer impérativement les spécifications techniques figurant sur la plaque signalétique.
- Aucune modification ou transformation ne doit être effectuée sur l'appareil.
- Si vous constatez un dommage ou un dysfonctionnement, ne pas réparer ni mettre en service l'appareil (éliminer l'appareil).

Conseils d'installation

- Il est recommandé de placer le régulateur dans la partie supérieure de l'armoire, le plus loin possible des résistances chauffantes et de tout autre composant produisant de la chaleur.
- Ne pas couvrir l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des lieux où l'air ambiant est agressif.
- L'appareil doit être fixé verticalement, bornes orientées vers le bas.
- Fonctionnement : 1.C
- L'appareil ne doit être exploité que dans un environnement assurant un degré de pollution 2 (ou supérieur) conformément à la norme IEC 61010. Degré de pollution 2 signifie que seule une pollution non conductrice est autorisée. Occasionnellement, il faut toutefois s'attendre à une conductivité temporaire causée par la condensation.
- Tension assignée de tenue aux chocs : 4kV

Fonction température

Si la température ambiante passe en dessous de la valeur réglée sur l'échelle de température, le circuit électrique aux bornes 1-2 se ferme. La DEL s'allume. Si la température ambiante passe au-dessus de la valeur réglée sur l'échelle de température, le circuit électrique aux bornes 1-2 s'ouvre.

Avis

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect du présent guide rapide, d'utilisation non conforme, de modification ou de détérioration de l'appareil.

ES APLICACIÓN

Traducción del manual original

Los reguladores electrónicos de temperatura se emplean para conectar y desconectar calefactores, refrigeradores, ventiladores con filtro o transmisores de señales cuando se rebasa por exceso o por defecto un valor de referencia ajustable o ya preajustado. Los reguladores solamente deben emplearse en carcasa cerradas y fijas para equipos eléctricos. Esta predeterminado un retardo de reacción de aprox. 5 s.

Indicaciones de seguridad

- La instalación debe ser realizada solamente por personal electricista cualificado y cumpliendo las directivas nacionales de alimentación de corriente (IEC 60364).
- Se deben garantizar las medidas de protección según VDE 0100.
- ¡Observar estrictamente los datos técnicos en la placa de características!
- Está prohibido realizar modificaciones o transformaciones en el dispositivo.
- En caso de daños visibles o fallos en el funcionamiento, no reparar ni poner en servicio el aparato. (Deshacerse del aparato)

Indicaciones de instalación

- El regulador debe colocarse en la zona superior del armario eléctrico, a la mayor distancia posible de las calefacciones y demás componentes generadores de calor.
- No se debe cubrir el aparato.
- El aparato no debe operar en atmósferas agresivas.
- El montaje debe ser vertical, es decir, con los bornes de conexión hacia abajo.
- Rendimiento: 1.C
- El dispositivo únicamente debe utilizarse en un entorno que asegure al grado de contaminación 2 (o mejor) según IEC 61010. El grado de contaminación 2 significa que solamente puede originarse suciedad no conductora. Sin embargo, ocasionalmente habrá que contar con una conductividad provisional por la condensación.
- Tensión de choque: 4kV

Función reguladora de la temperatura

Cuando la temperatura ambiente desciende por debajo del valor ajustado en la escala de temperatura, el circuito se cierra por medio de los bornes 1-2. El LED iluce. Cuando la temperatura ambiente sobrepasa el valor ajustado en la escala de temperatura,

el circuito se abre por medio de los bornes 1-2.

Aviso

El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de inobservancia de estas instrucciones breves, uso indebido, modificación o daños en el dispositivo.

IT USO

I regolatori elettronici della temperatura vengono utilizzati per attivare e disattivare apparecchi di riscaldamento, apparecchi di raffreddamento, ventilatori con filtro e trasduttori di segnale quando un valore di riferimento impostabile o preimpostato viene superato per eccesso o per difetto. I regolatori possono essere impiegati solo negli involucri stazionari e chiusi dei dispositivi elettrici. È assegnato un ritardo di intervento di circa 5 s.

Norme di sicurezza

- L'installazione deve essere eseguita solo da elettricisti qualificati nel rispetto delle norme nazionali valide per gli impianti di alimentazione elettrica (IEC 60364).
- Devono essere garantite le misure di protezione secondo VDE 0100.
- Oservare fassivamente i dati tecnici riportati sulla targhetta.
- Non sono ammesse modifiche o trasformazioni del dispositivo.
- In caso di danneggiamenti evidenti o di malfunzionamento, non riparare e non mettere in funzione l'apparecchio (smaltire l'apparecchio).

Norme di montaggio

- Il regolatore va installato sulla parte superiore del quadro elettrico alla massima distanza possibile da elementi di riscaldamento o da altri componenti che generano calore.
- L'apparecchio non deve essere coperto.
- L'apparecchio non deve essere usato in ambienti con aria corrosiva.
- L'apparecchio deve essere montato verticalmente con i morsetti in basso.
- Modo di azione: 1.C
- Il dispositivo può essere utilizzato solo in ambienti in cui sia garantito il grado di imbrattamento 2 (o migliore) ai sensi della IEC 61010. Il grado di imbrattamento 2 significa che è ammesso solo un leggero imbrattamento non conduttore. Tuttavia va prevista di tanto in tanto una temporanea conduzione dovuta alla condensazione.
- Tensione impulsiva di dimensionamento: 4kV

Funzione temperatura

Se la temperatura ambiente scende sotto il valore impostato sulla scala della temperatura, il circuito elettrico viene chiuso dai morsetti 1-2. Il LED si accende. Se la temperatura ambiente supera il valore impostato sulla scala della temperatura, il circuito elettrico viene aperto dai morsetti 1-2.

Avviso

Il costruttore non risponde in caso di mancato rispetto di queste istruzioni compatte, di impiego non conforme, di modifiche o di danneggiamenti del dispositivo.

PT UTILIZAÇÃO

Tradução do manual original

Os controladores eletrônicos de temperatura são empregados para ligar e desligar, respectivamente: aquecedores, aparelhos de resfriamento, ventiladores com filtro ou transdutores de sinal. Isto, caso um valor relacionado ajustável ou pré-ajustado seja excedido ou a mesma grandeza sofra queda abaixo deste valor. Os reguladores apenas devem ser utilizados em caixas fechadas e estacionárias para dispositivos elétricos. Há um atraso de resposta pré-ajustado de 5 s.

Dicas de segurança

- A instalação pode ser efetuada apenas por pessoal especializado em instalações elétricas e qualificado, sob observação das diretrizes de abastecimento elétrico características do país de localização (IEC 60364).
- As medidas de segurança conforme a VDE 0100 devem ser garantidas.
- Os dados técnicos da placa de identificação devem ser rigorosamente respeitados.
- Não devem ser efetuadas quaisquer alterações ou modificações no dispositivo.
- Em caso de danos visíveis ou avarias funcionais, o aparelho não deve ser reparado ou colocado em funcionamento (eliminar o aparelho).

Indicaciones de instalación

- O controlador deve ser afixado na região superior do quadro de comando, mantendo a maior distância possível de aquecedores ou outras partes que gerem calor.
- O aparelho não pode ser coberto.
- O aparelho não deve operar em ambientes com ar agressivo.
- A instalação deve ocorrer em direção vertical, isto é clipes de fixação voltados para baixo.
- Forma de actuação: 1.C
- O dispositivo só pode ser operado num ambiente que garanta o grau de sujidade 2 (ou melhor), de acordo com a IEC 61010. Grau de sujidade 2 significa que só pode ocorrer sujidade não condutiva. Ocasionalmente, no entanto, deve ser esperada uma condutividade temporária devida à condensação.

Pokyny pro montáž

- Regulátor má být umístěn v horní oblasti skříňového rozváděče v co možná největší vzdálenosti od otevření nebo jiných součástí vydávajících teplo.
- Přístroj se nesmí zakrývat.
- Přístroj se nesmí provozovat v agresivním ovzduší.
- Montáž se musí provést svisle, tzn. připojuvacími svorkami dolů.
- Způsob účinku: 1.C
- Přístroj smí být používán pouze v prostředí, ve kterém je zajištěn stupeň znečištění 2 (nebo lepší) podle IEC 61010. Stupeň znečištění 2 znamená, že se může vyskytnout pouze nevodivé znečištění. Občas je však třeba počít s přechodnou vodivostí způsobenou kondenzací.

• Pico de tensão medido: 4kV

Função de temperatura

Caso a temperatura ambiente caia abaixo do valor pré-ajustado na escala de temperatura, o circuito elétrico é fechado através dos bornes 1-2. LED aceso. Caso a temperatura ambiente excede o valor pré-ajustado na escala de temperatura, o circuito elétrico é aberto através dos bornes 1-2.

Aviso

O fabricante não assume qualquer responsabilidade pela inobservância destas instruções breves, pelo uso indevido, alteração ou danos no dispositivo.

SV APPLIKATION

De elektroniska temperaturregulatorerna används för att koppla till och från värmare, kylare, filterfläktar eller signalgeneratorer när ett inställbart eller förinställt referensvärde underröks. Regulatorerna får endast användas i stationära, slutna hus för elektriska aggregat. En tidsfördröjning p g 5 sek är förinställd.

Säkerhetsanvisningar

- Endast erfaren tekniker får utföra installationen. De nationella bestämmelserna om strömförskörningen ska uppföras (IEC 60364).
- Säkerställ att skyddsåtgärder enligt VDE 0100 vidtas.
- Beakta alltid de tekniska uppgifterna på märkskylten.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Vid märkskador eller funktionsstörningar får aggregatet inte repareras eller tas i drift. (Kassera aggregatet)

Monteringsanvisningar

- Regulatorn bör monteras i apparatskäpets övre del med största möjliga avstånd från värmeelement eller andra värmestrande komponenter.
- Aktivera alla tekniska uppgifterna på märkskylten.
- Apparaten får inte täckas över.
- Apparatet får inte drivas i aggressiv miljö.
- Den ska monteras vertikalt med anslutningskontakterna nedtill.
- Verkningsätt: 1.C
- Produkten får enbart användas i en omgivning med en säkerställd föreningssgrad 2 (eller bättre) enligt IEC 60601. Föreningssgrad 2 innebär att enbart förening utan konduktivitet får uppträda. Emellanåt kan emellertid en temporär konduktivitet uppträda berorande på kondensasjon.
- Uppmätt stötpänning: 4kV

Temperaturfunktion

Om den relativa luftfuktigheten understiger inställningsvärdet på fuktighetsskalan, sluts strömkretsen via kontakterna 1-2. Lysdioden är tänd. Om den omgivningstemperaturen överstiger inställningsvärdet på temperaturskalan, öppnas strömkretsen via kontakterna 1-2.

Meddelande

Om denna snabbguide inte beaktas, produkten används på ett felaktigt sätt, förändras eller skadas tar tillverkaren inget ansvar för eventuella förluster.

CS POUŽITÍ

Elektronické regulátory teploty se používají k tomu, aby při překročení nebo podkročení nastavitelného nebo již přednastaveného hodnoty napravily resp. vypnuly chladící přístroje, topná tělesa, filtrální ventilátory nebo signální čidla. Regulátory se směřují pouze ve stacionárních, uzavřených skříních pro elektrická zařízení. Stanovená doba odezvy je cca 5 s.

Bezpečnostní pokyny

- Instalaci směřují provést pouze kvalifikovaní odborníci elektrikáři při dodržení směřnic napájení el. proudem, běžných v dané zemi (IEC 60364).
- Je nutno zajistit ochranná opatření dle VDE 0100.
- Je nutno bezpodmínečně dodržet technické údaje na typovém štítku.
- Na přístroji se nesmí provádět žádné změny ani úpravy.
- U zjedných nebo funkčních poruch se přístroj nesmí opravovat ani uvádět do provozu (přístroj zlikviduje).

Pokyny pro montáž

- Regulátor má být umístěn v horní oblasti skříňového rozváděče v co možná největší vzdálenosti od otevření nebo jiných součástí vydávajících teplo.
- Přístroj se nesmí zakrývat.
- Přístroj se nesmí provozovat v agresivním ovzduší.
- Montáž se musí provést svisle, tzn. připojuvacími svorkami dolů.
- Způsob účinku: 1.C
- Přístroj smí být používán pouze v prostředí, ve kterém je zajištěn stupeň znečištění 2 (nebo lepší) podle IEC 61010. Stupeň znečištění 2 znamená, že se může vyskytnout pouze nevodivé znečištění. Občas je však třeba počít s přechodnou vodivostí způsobenou kondenzací.